

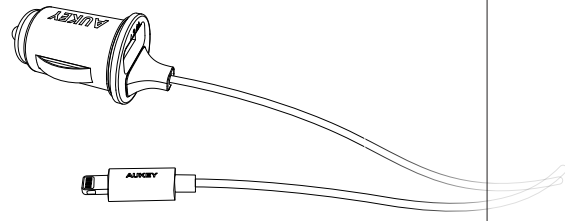


AUKEY INTERNATIONAL LIMITED
Web: www.aukey.com E-mail: support@aukey.com
Add: No.102, Building P09, Electronic Trade Center
Huanan City, Pinghu Town, Longgang District
Shenzhen, Guangdong 518111 CN



Instruction Manual

4.8A Dual USB Car Charger
Model: CC-C5



Contents

Model: CC-C5

English	01-03
Deutsch	04-06
Français	07-09
Español	10-12
Italiano	13-15
日本語	16-18

Introduction

Thank you very much for choosing Aukey CC-C5 USB Car Charger. Please read this manual carefully before using the Car charger as it contains some important information. And if you have trouble understand and follow the instructions listed in this manual, please contact our customer support team at support@aukey.com.

What is in the Box?

- Aukey CC-C5 USB car charger
- MFI Cable (1m)
- Instruction manual

Tech Specification:

Model	CC-C5
Technology	AIPOWER
Input	DC 12-24V 3A (MAX)
Output	DC 5V/4.8A (MAX)
Total Power	24W
Size	41.5*41.5*25 mm / 1.63*1.63*0.98in
Weight	36.5g / 1.28oz

- 01 -

What is AIPOWER Technology?

Smart:
Automatically recognize your mobile devices and compatible with them.

Fast:
Identify the voltage setting of your device and automatically adjust the output to fit it, so you can charge it at its full speed.

Safe:
Over-current, over-charging, short-circuit protection make your wall charger and mobile devices safe.

- Caution**
- NOT waterproof, please keep away from water, liquid and moisture.
 - Keep away from fire, direct sunlight and extreme heat.
 - Please take an understanding that heat is an inherent result of the charging process, so it is natural for the charger to reach up to 60°C or 140°F at room temperature.
 - Please disconnect your device after it is fully charged, so as to protect your device.
 - Please unplug the car charger from its socket before you starting your engine or do not use it.
 - Please do not shake the charger while it is plugged into the car socket to avoid damage to product.

- 02 -

- Please check with the connection of the car charger and the lighter whether is secure or not, if the CC-C5 fails to charge.

Warranty

The Aukey CC-C5 Car Charger is covered by Aukey warranty for 24 months from the date of its original purchase. If the device fails due to manufacturer defects, please contact us by email at support@aukey.com to launch a warranty claim. We will instruct you on how to return the product for repair/replacement.

Contact

For all enquiries, please email at support@aukey.com. Please include your order number in your email if possible. This will help us to locate your purchase faster.

Website: www.aukey.com

- 03 -

Einführung

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und den Kauf des Aukey CC-C5 Auto-Ladegeräts. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung sorgfältig durch, da sie wichtige und nützliche Informationen enthält. Falls Sie dennoch Probleme bei der Benutzung oder Fragen zu dieser Anleitung haben, kontaktieren Sie uns per Email unter support@aukey.com.

Lieferumfang:

- Aukey CC-C5 USB Autoladegerät
- MFI Kabel(1 Meter)
- Gebrauchsanleitung

Technische Spezifikationen

Marke	Aukey
Technologie	AIPOWER
Input	DC 12-24V 3A (MAX)
Output	DC 5V/4.8A (MAX)
Totale Leistung	24W
Abmessung	41.5*41.5*25 mm / 1.63*1.63*0.98in
Gewicht	36.5g / 1.28oz

- 04 -

Was kann man unter der AIPOWER Technologie verstehen?

Smart:
Die USB-Ports erkennen automatisch Ihre mobilen Geräte und passen sich Ihnen an.

Schnell:
Die USB Ports identifizieren die Spannungseinstellung Ihres Geräts und passen den Ausgang automatisch an, so dass sie mit voller Geschwindigkeit aufgeladen werden können.

Sicher:
Überstrom-, Überladungs-, und Kurzschlussicherung machen das Auto-Ladegerät und Ihre Mobilien Geräte sicher.

- Sicherheitshinweise:**
- Setzen Sie das Autoladegerät nicht Feuer oder Wasser aus, um Explosion und Beschädigungen zu vermeiden.
 - Setzen Sie das Produkt nicht längere Zeit Sonnenlicht und heißen Bedingungen aus.
 - Es ist normal, dass sich die Temperatur des Autoladegeräts während des Ladens Ihrer Geräte erhöht.
 - Ziehen Sie die Geräte heraus, sobald sie vollständig geladen wurden.
 - Ziehen Sie das Autoladegerät von Zigaretten-Anzündern aus, bevor Sie Ihr Auto starten
 - Schütteln Sie bitte nicht das Ladegerät beim Aufladen, um Beschädigung des Ladegeräts zu vermeiden.

- 05 -

- Überprüfen Sie bitte die Verbindung von Autoladegerät und Auto, wenn CC-C5 Ihre Geräte nicht aufladen könnte.

Garantie

Aukey bietet unseren Kunden eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum an.

Kontakt

Für Fragen betreffend unserer Produkte, kontaktieren Sie uns per E-Mail unter support@aukey.com. Wir werden uns so schnell wie möglich mit Ihnen in Verbindung setzen.

Website: www.aukey.com

- 06 -

Introduction

Nous vous remercions de l'achat du Chargeur Voiture CC-C5 Aukey ! S'il vous plaît de lire attentivement ce mode d'emploi car il contient des informations importantes. Si vous avez besoin d'une aide supplémentaire, s'il vous plaît de contacter notre service à la clientèle par email à support@aukey.com.

Contenu du Paquet ?

- Aukey CC-C5 USB chargeur voiture
- MFI Câble (1m)
- Mode d'emploi

Spécifications Techniques:

Marque	Aukey
Technologie	AIPOWER
Entrée	DC 12-24V 3A (MAX)
Sortie	DC 5V/4.8A (MAX)
Puissance totale	24W
Taille	41.5*41.5*25 mm / 1.63*1.63*0.98in
Poids	36.5g / 1.28oz

- 07 -

Quel est la Technologie de AIPOWER?

Smart:
Reconnaître automatiquement vos appareils portables et compatible avec eux.

Rapide:
Identifier le réglage de voltage de votre appareil et ajuster automatiquement la sortie à lui s'adapter, de sorte que vous pouvez le charger à pleine vitesse.

Sûr:
La protection contre sur-intensité, sur-charge, court-circuit rend votre chargeur mural rapide et les appareils portables en toute sécurité.

- Attention**
- PAS étanche, s'il vous plaît tenir loin de l'eau, de liquide et de humidité
 - Tenir loin du feu, de la lumière directe du soleil et de la chaleur extrême
 - S'il vous plaît prendre une compréhension que la chaleur est un résultat inhérent du processus de charge, donc il est naturel pour le chargeur pour atteindre jusqu'à 60 ° C ou 140 ° F à la température ambiante.
 - S'il vous plaît déconnecter votre appareil après qu'il est complètement chargé, de manière à protéger votre appareil.
 - S'il vous plaît débrancher le chargeur de voiture à partir de sa prise avant le démarrage du moteur ou de ne pas l'utiliser.

- 08 -

- S'il vous plaît ne pas secouer le chargeur lorsqu'il est branché dans la prise de la voiture pour éviter d'endommager le produit.
- S'il vous plaît vérifier la connexion du chargeur de voiture, le briquet est sécurisé ou non, si le CC-C5 ne parvient pas à charger.

Garantie

Aukey CC-C5 Chargeur Voiture est couverte par le Aukey pour la garantie de 24 mois à partir de la date d'achat original. Si le produit échoue en raison des défauts de fabrication, s'il vous plaît de nous contacter par email à support@aukey.com pour lancer une demande de garantie. Nous irons vous indiquer comment retourner le produit pour réparation / remplacement.

Contact

Pour toutes les questions, s'il vous plaît d'envoyer email à support@aukey.com. S'il vous plaît de nous dire le numéro de votre commande dans l'email si possible. Cela nous aidera à localiser votre achat le plus vite.

Website: www.aukey.com

- 09 -

Introducción

Muchas gracias por haber elegido Aukey CC-C5 USB Cargador de coche. Por favor, lea atentamente este manual antes de utilizar el cargador de coche, ya que contiene información importante. Y si usted tiene problemas para entender y seguir las instrucciones que se indican en este manual, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente en support@aukey.com.

¿Qué hay en la caja?

- Aukey CC-C5 USB Cargador de coche
- MFI Cable (1m)
- Manual del usuario

Tecnología Especificación:

Modelo	CC-C5
Tecnología	AIPOWER
Entrada	DC 12-24V 3A (MAX)
Salida	DC 5V/4.8A (MAX)
Potencia total	24W
Tamaño	41.5*41.5*25 mm / 1.63*1.63*0.98in
Peso	36.5g / 1.28oz

- 10 -

¿Qué es AIPOWER Tecnología?

Inteligente:
Reconocer automáticamente los dispositivos móviles y compatibles con ellos.

Rápido:
Identificar el voltaje del dispositivo y ajustar automáticamente la salida para adaptarse a cargar en su máxima velocidad.

Fácil:
Como todos los puertos tienen AIPOWER tecnología, no es necesario encontrar la salida USB más adecuada para cargar y sólo conectar el dispositivo en cualquier puerto.

Seguro:
Protección contra sobrecorriente, exceso de carga y cortocircuitos.

- Precaución**
- NO impermeable, por favor mantenga lejos del agua, líquido y humedad
 - Mantenga alejado del fuego, la luz solar directa y el calor extremo
 - Por favor, tome un entendimiento de que el calor es una consecuencia inherente al proceso de carga, por lo que es natural para el cargador para llegar hasta los 60°C o 140°F a temperatura ambiente.
 - Por favor desconecte su dispositivo después de que esté completamente cargada, con el fin de proteger su dispositivo.

- 11 -

- fin de proteger su dispositivo.
- Por favor, desenchufe el cargador de coche de su base antes de arrancar el motor o no lo use.
- Por favor, no agite el cargador mientras está enchufado a la toma de coche para evitar daños en el producto.
- Por favor, consulte con la conexión del cargador de coche y el encendedor si es seguro o no, si la CC-C5 no se carga.

Garantía

El Aukey CC-C5 Cargador de coche está cubierto por la garantía Aukey durante 24 meses a partir de la fecha de la primera compra. Si el dispositivo falla debido a defectos de fabricación, por favor póngase en contacto con nosotros por correo electrónico a support@aukey.com para iniciar un reclamo de garantía. Nosotros le informaremos sobre cómo devolver el producto para la reparación / reemplazo.

Contactáenos

Para cualquier consulta o comentario sobre nuestros productos o cualquier tema relacionado con la calidad de nuestro producto, por favor contacte con nosotros en support@aukey.com. Le responderemos a la mayor brevedad posible.

Sitio web: www.aukey.com

- 12 -

Introduzione

La ringrazio molto per aver scelto Aukey CC-C5 USB Car Charger. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il caricabatterie da auto in quanto contiene alcune informazioni importanti. E se avete problemi a capire o seguire le istruzioni elencate in questo manuale, si prega di contattare il nostro team di assistenza clienti a support@aukey.com.

Che cosa c'è nella scatola?

- Aukey CC-C5 USB car charger
- MFI Cavo (1m)
- Manuale d'Uso

Tecniche Specifiche:

Modello	CC-C5
Tecnologia	AIPOWER
Input	DC 12-24V 3A (MAX)
Output	DC 5V/4.8A (MAX)
Totale Potenza	24W
Dimensione	41.5*41.5*25 mm / 1.63*1.63*0.98in
Peso	36.5g / 1.28oz

- 13 -

Che cosa è la tecnologia AIPOWER?

Intelligente:
Riconosce automaticamente i dispositivi mobili compatibili con esse.

Rapida:
Identificare la tensione del dispositivo e regolare automaticamente l'uscita adatta, in modo da poter caricare a piena velocità.

Sicura:
Protezione contro sovracorrente, over-charge, il cortocircuito rende il caricatore da muro rapida e dispositivi portatili in modo sicuro.

- Attenzione**
- NON impermeabile, si prega di tenere lontano da acqua, liquidi e umidità
 - Tenere lontano dal fuoco, luce solare diretta e calore estremo
 - Si prega di prendere una comprensione che il calore è un risultato intrinseca del processo di carica, quindi è naturale che il caricatore raggiungere fino a 60°C o 140°F a temperatura ambiente.
 - Si prega di scollegare il dispositivo dopo che è completamente caricato, in modo da proteggere il tuo dispositivo.
 - Si prega di staccare il caricabatteria per auto dalla presa prima di iniziare il vostro motore o non ne fa uso.

- 14 -

- Si prega di non scuotere il caricatore mentre è collegato alla presa macchina per evitare i danni al prodotto.
- Se il CC-C5 non si carica, si prega di verificare con il collegamento del caricabatteria per auto e l'accendino se è sicuro o meno.

Garanzia

Il Aukey CC-C5 Car Charger è coperto dalla garanzia Aukey per 24 mesi dalla data di acquisto originale. Se il dispositivo non funziona a causa dei difetti di produzione, vi preghiamo di contattarci via email a support@aukey.com per lanciare una richiesta di garanzia. Vi invitiamo su come restituire il prodotto per la riparazione / sostituzione.

Contacto

Per tutte le richieste, inviare un'e-mail a support@aukey.com. Si prega di inserire il numero d'ordine via e-mail, se è possibile. Questo ci aiuterà a individuare l'acquisto più velocemente.

Website: www.aukey.com

- 15 -

はじめに

Aukey CC-C5 USBカーチャージャーをご購入頂き、誠にありがとうございます！ご使用前に、必ず取扱説明書をよくお読みいただき、正しくお使いください。本製品について、何の問題も不明なところございましたら、いつでもお気軽に当社のサービスセンター support@aukey.comまでお問い合わせください。

パッケージ内容:

- Aukey CC-C5 USBカーチャージャー本体
- MFi認証済Lightningケーブル(1m)
- 取扱説明書

製品仕様:

型番	CC-C5
テクノロジー	AIPOWER
定格入力	DC 12-24V 3A (最大)
定格出力	DC 5V/4.8A (最大)
消費電力	24W
寸法	41.5*41.5*25 mm / 1.63*1.63*0.98in
質量	36.5g / 1.28oz

- 16 -

AIPOWERテクノロジーについて

スマート:
スマートチップを内蔵しており、接続された端末の入力電流を自動的に検知できます。

急速:
接続された端末の入力電流を自動検知できますので、最適な出力により急速充電できます。(毎ポートの最大出力電流は2.4Aに達します。)

安全:
過電圧保護・過充電保護・短絡保護機能を搭載しており、安全に充電できます。

- ご注意:**
- 本製品を水などの液体で濡らしたり、内部に液体・金属などの異物が入らないようにしてください。
 - 本製品を水分や湿気が多い場所、直射日光の当たる場所、ホコリや油煙などの多い場所、暖房器具のそばなどの高温となる場所に設置したり、保管しないでください。
 - 本製品をご使用中に表面が高温になることがありますので、故障ではありません。
 - 車を起動する前に、本製品をシガーライターソケットに挿し入れないでください。また、長期間、本製品をご使用にならないときは、安全のためシガーラグをシガーライターソケットから抜いてください。
 - 本製品に強い振動や衝撃を与えないでください。

- 17 -

- 本製品で端末を充電できない場合は、本製品とシガーライターソケットの接続をご確認ください。

保証期間

Aukeyの製品について、ご購入日から24ヶ月間の保証期間を提供致します。万一保証期間内で故障がありました場合は、いつでもお気軽に当社support@aukey.comまでご連絡ください。製品交換・返金などを提供致します。

お問い合わせ

何のご質問・ご質問などがございましたら、ご注文番号を記入した上で、当社support@aukey.comまでお問い合わせください。最も早い営業日にご返信を差し上げます。

公式サイト: www.aukey.com

- 18 -